



**Dodávateľ/Supplier:**  
**Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.**  
 Ul.29. augusta 1/A  
 814 80 Bratislava  
 Slovenská republika

IČO/Identif. Nr.: 31 338 976  
 DIČ/Tax identif. Nr.: 2020312833  
 IČ DPH/VAT Nr.: SK2020312833  
 Banka/Bank: Tatra banka, a.s.  
 BÚ/Bank account Nr.: 2924847657/1100  
 IBAN: SK30 1100 0000 0029 2484 7657  
 Swift/BIC CODE: TATRKBXX

**Odberateľ/Beneficiary:**

Obec Dolné Orešany  
 Dolné Orešany 210  
**919 02 Dolné Orešany 210**  
 Slovensko

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu:  
 Bratislava I, oddiel Sa, vložka 493/B

**Faktúra/Invoice Nr.:** 1000009978  
**Dátum vystavenia/Date of issue:** 31.12.2010  
**Dátum dodania/VAT effect date:** 31.12.2010  
**Dátum splatnosti/Due date:** 28.02.2011

IČO/Identif. Nr.: 312410  
 DIČ/Tax identif. Nr.:  
 IČ DPH/VAT Nr.:  
**Variabilný symbol/Variable symbol:** 1317521689  
**Špecifický symbol/Specific symbol:** 1000009978  
 Konšt. symbol/Constant symbol: 308  
 Spôsob úhrady/Method of payment: PP/Bank transfer

Fakturuje Vám poplatok za vedenie účtu majiteľa cenných papierov za rok 2010 v zmysle Cenníka Centrálného depozitára cenných papierov SR, a.s.  
 We bill you the annual fee for owner's account maintenance for the year 2010 according to the Cenník Centrálného depozitára cenných papierov SR, a.s.:

Položka/Item	Počet/Amount	DPH/VAT %	Jednotková cena bez DPH/ Unit Price (VAT excl.)	
CD - 55 - Vedenie účtu majiteľa/Annual fee for owner's account maintenance	1	19	118,15 EUR	(3 559,39 SKK)
Základ dane/VAT base			118,15 EUR	(3 559,39 SKK)
DPH/VAT 19%			22,45 EUR	(676,33 SKK)
<b>SPOLU/Total</b>			<b>140,60 EUR</b>	<b>(4 235,72 SKK)</b>
<b>Preddavok/Advance payment</b>				
<b>Celková suma k úhrade/Sum due:</b>			<b>140,60 EUR</b>	<b>(4 235,72 SKK)</b>

Konv. kurz/Exchange rate: 1 EUR=30,1260 SKK

**Rekapitulácia DPH**

Rekap. DPH/VAT recap.	Sadzba/Rate	Základ dane/VAT base	Daň/VAT	Cena s daňou/Total
	19 %	118,15	22,45	140,60

**Vážený majiteľ účtu cenných papierov.**

v súlade s platným Cenníkom Centrálného depozitára cenných papierov SR, a.s. Vám zasielame faktúru s poplatkom za vedenie účtu majiteľa cenných papierov za rok 2010. Dovoľujeme si Vás požiadať, aby ste najneskôr do dátumu splatnosti faktúry uhradili Váš záväzok voči CDCP SR, a.s. za rok 2010, ktorého výška je uvedená na priloženej postovej poukážke. Pohľadávka za vedenie účtu je znížená o pomernú časť poplatku v pomere podľa objemu cenných papierov, ktoré ste v priebehu roku 2010 bezodplatne previedli na účet FNM SR. Ak ste v predchádzajúcich rokoch neuhradili poplatok za vedenie účtu majiteľa cenných papierov, venujte prosím náležitú pozornosť "Informatívnej rekapitulácii stavu poplatkov za vedenie účtu majiteľa za rok 2008-2010", ktorá Vás v riadku "F" informuje o výške Vašej pohľadávky, ktorú Vás žiadame taktiež vyrovnat (pre bližšie informácie viď vysvetlivky) Poplatok je možné uhradiť prostredníctvom bankového prevodu, hotovostného vkladu na náš účet v banke uvedenej na faktúre, alebo poštovou poukážkou Slovenskej pošty a.s. Pre jednoznačnú identifikáciu realizovanej platby je nevyhnutné uviesť správny variabilný symbol a špecifický symbol uvedený na faktúre zvýrazneným písmom. V prípade nejasností nás môžete kontaktovať na e-mailovej adrese info@cdcp.sk

**Dear securities account owner.**

Please find attached an invoice for the annual fee for securities account maintenance for the year 2010. The fee is calculated according to the Scale of Fees of the Central securities depository of the Slovak Republic, j.s.c. We would like to kindly ask you to pay the invoiced fee in the amount stated in this invoice, which can be settled by bank transfer. For unique identification of payment it is necessary to fill out correctly the variable symbol and specific symbol stated in the invoice in bold letters. If you have any questions, please do not hesitate to contact us on e-mail address info@cdcp.sk

Mgr. Katarína Baričiaková  
 riaditeľka úseku ekonomiky

Ing. Miloš Pěterka  
 riaditeľ úseku prevádzky

TU ODDĚLIŤ ↓

**POŠTOVÝ POUKAZ NA ÚČET**  
**PODACÍ LÍSTOK**

Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica 1  
 Zap. v OR OS Banská Bystrica, v odd. Sa, vl. č. 803/S  
 IČO: 36831124, IČ DPH: SK2021879959

PODACIE ČÍSLA

PODACIE ZNAKY

ADRESÁT (19377/9689)  
 Centrálny depozitár  
 cenných papierov, a.s.  
 Ul. 29. augusta 1/A  
 81480 Bratislava

K. SPRAC. REFERENČNÉ ČÍSLO  
 2 4 0 7 0 5 3 4 6

ŠPECIFICKÝ SYMBOL  
 1 0 0 0 0 0 9 9 7 8

SPRÁVA PRE ADRESÁTA

ODOSIELATEĽ  
 Obec Dolné Orešany

**Plaťte iba na pošte**

OKR. PEČ. \_\_\_\_\_

POD. ČÍS. \_\_\_\_\_

ADRESÁT (19377/9689)  
 Centrálny depozitár  
 cenných papierov, a.s.  
 Ul. 29. augusta 1/A  
 81480 Bratislava

K. SPRAC. REFERENČNÉ ČÍSLO  
 2 4 0 7 0 5 3 4 6

ŠPECIFICKÝ SYMBOL  
 1 0 0 0 0 0 9 9 7 8

SPRÁVA PRE ADRESÁTA

**POŠTOVÝ POUKAZ NA ÚČET** S

SUMA = 1 4 0 6 0 cent K. SL. 0 0 K. PROD. 3 6

PREDČÍSĽIE ÚČTU 0 0 0 0 0 0 0 0 ČÍSLO ÚČTU 2 9 2 4 8 4 7 6 5 7

KÓD BANKY 1 1 0 0 KONŠT. SYMBOL 0 3 0 8 VARIABILNÝ SYMBOL 1 3 1 7 5 2 1 6 8 9

Jednostoštyridsať EUR 60 cent

ODOSIELATEĽ

Obec Dolné Orešany

Dolné Orešany 210

919 02 Dolné Orešany 210

ČÍTACIA ZÓNA - NEVPISUJTE ŽIADNE ÚDAJE!

